

NOT197

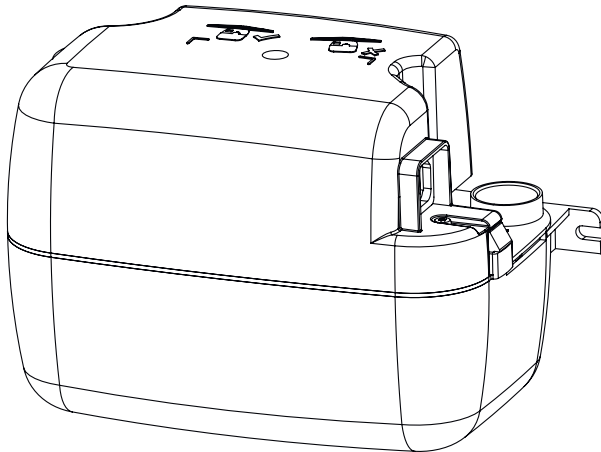
03.2022

## Sanicondens®

The user should retain these instructions for future reference.

À lire attentivement et à conserver à titre d'information.

El usuario debe mantener estas instrucciones para futura referencia.



## IMPORTANT/IMPORTANTE

**DO NOT RETURN ANY MERCHANDISE TO THE VENDOR.**

**NE PAS RETOURNER DE MARCHANDISE AU VENDEUR.**

**NO REGRESE NINGUNA MERCANCÍA AL VENDEDOR.**

For customer Service, Returns or Technical Questions, please call Saniflo's Technical support toll-free at 800-571-8191 (USA) or 800-363-5874 (CDN).

Pour le service client, les retours ou toute question technique, merci d'appeler le service technique de Saniflo au numéro suivant : 800-571-8191 (USA) or 800-877-8538 (CDN).

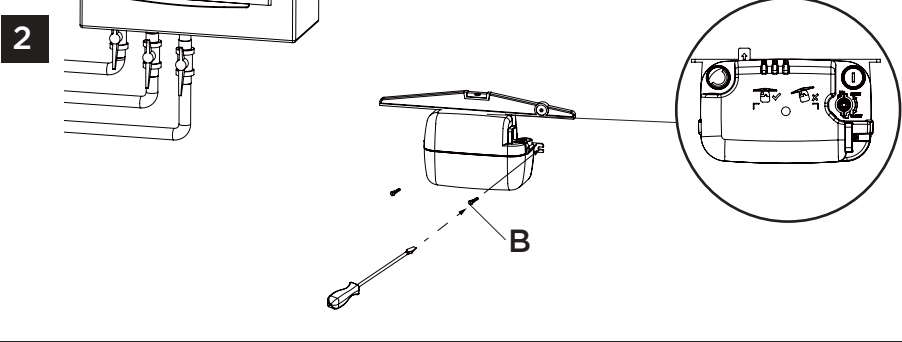
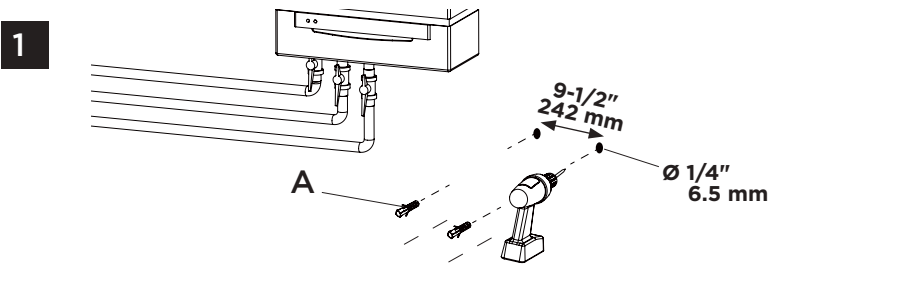
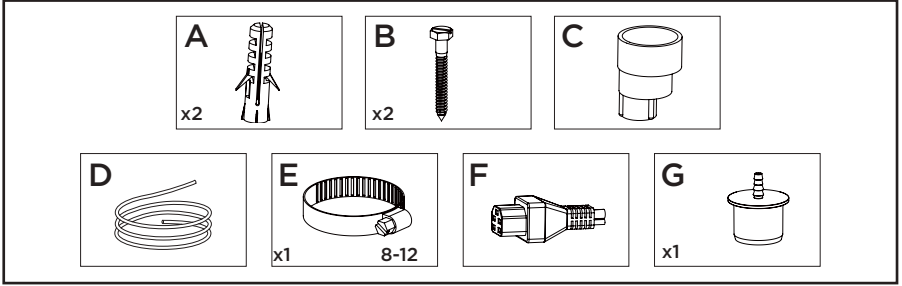
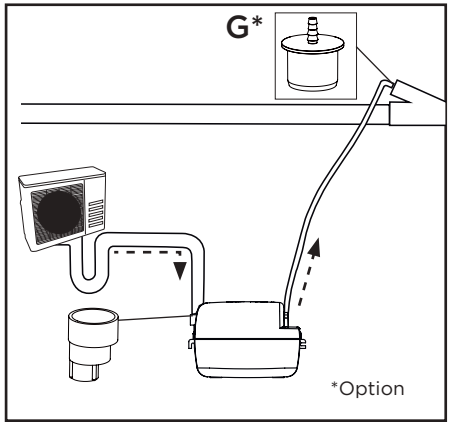
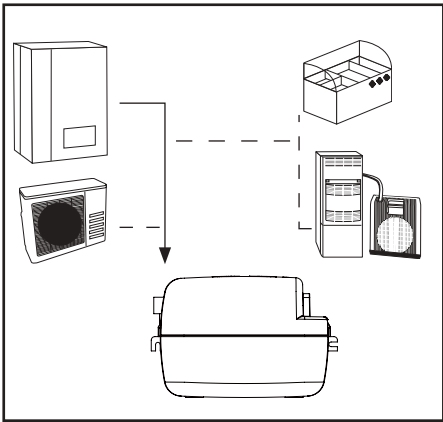
Para el servicio al cliente, devoluciones o preguntas técnicas, por favor llame al soporte técnico de Saniflo sin cargo al 800-571-8191 (USA)

This product must be installed in strict accordance with local plumbing codes. Product should be installed by a licensed plumber.

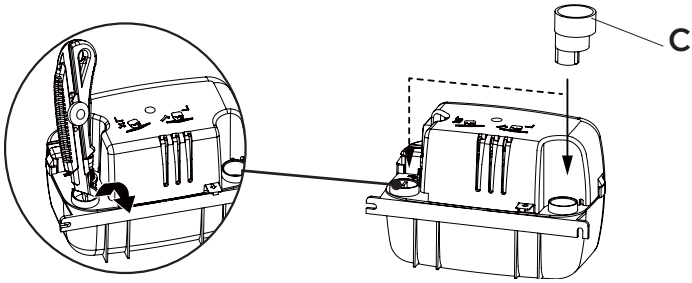
Le produit doit être installé dans le respect des règlements sanitaires locaux. Le produit doit être installé par un plombier qualifié.

El producto debe ser instalado en estricto acuerdo con los códigos locales de plomería. El producto debe ser instalado por un plomero con licencia.

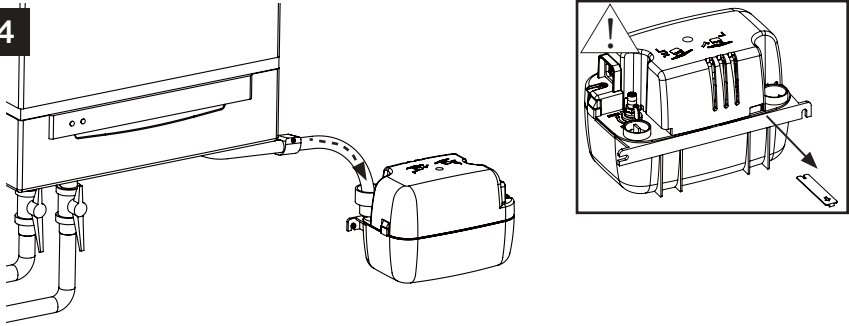




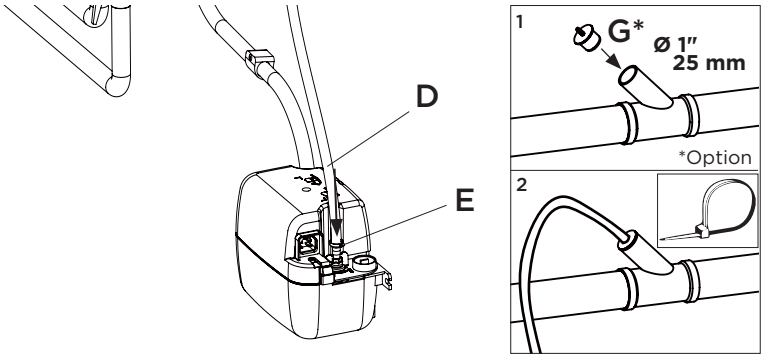
3



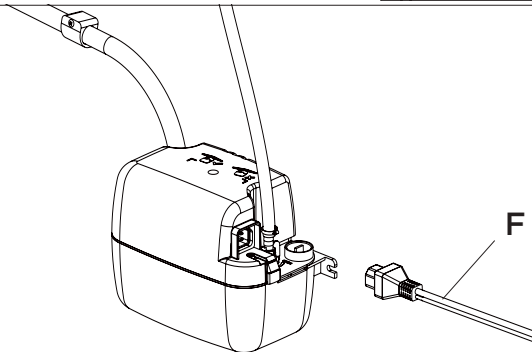
4



5

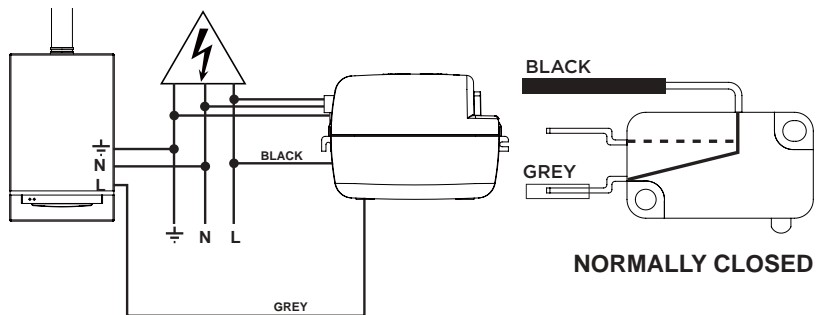


6

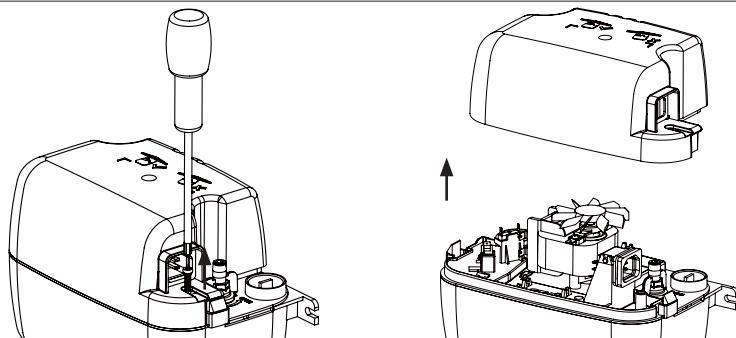


# Sanicondens® ALARM

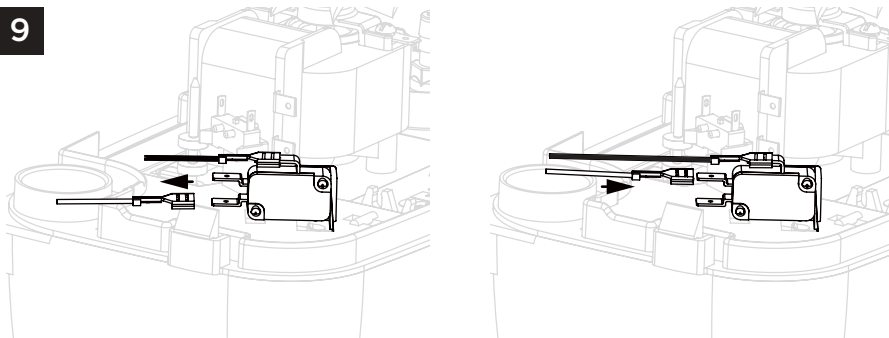
7



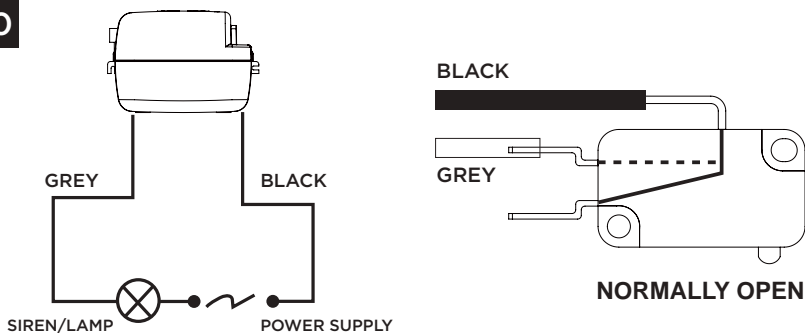
8



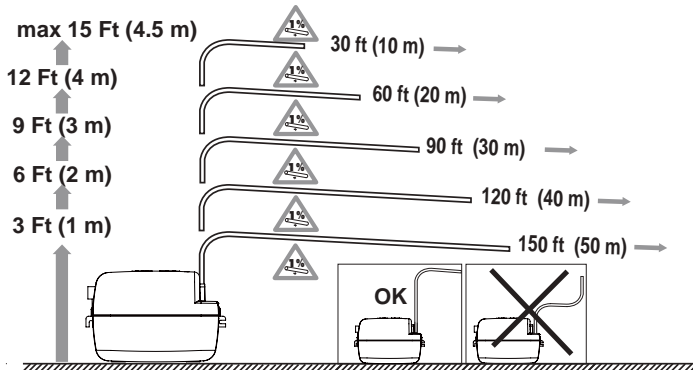
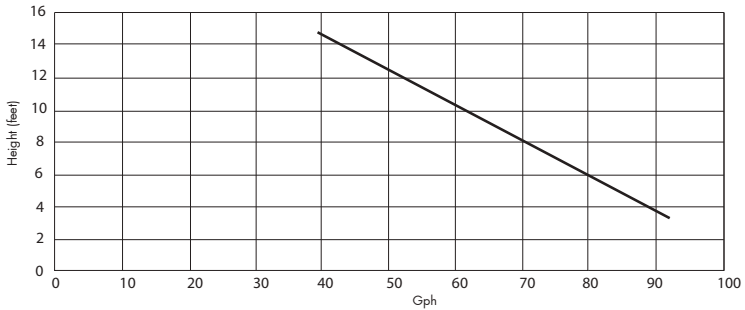
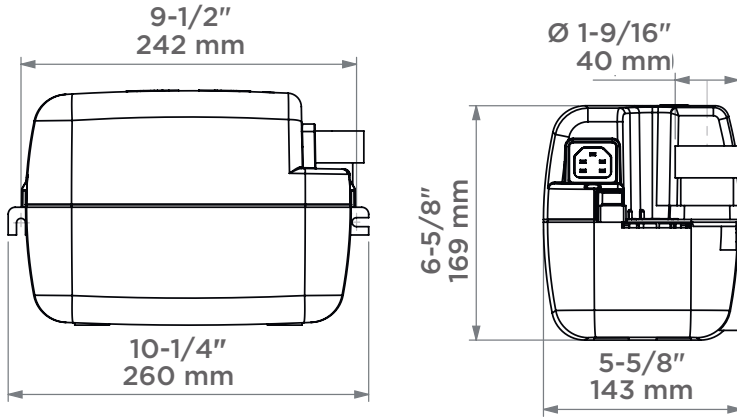
9




10





# Sanicondens®



## WARNING

Definition of warning signs :  Risk of electrical shock.

 Risk of machinery breakdown or its operation.


 Directions to be used only by qualified professionals.

 **CAUTION : This pump has been evaluated for use with water only.**

 **DANGER : Disconnect electrical power before working on the unit !**

### 1 AREA OF APPLICATION

**Sanicondens®** is a pump used to lift condensation water from an air conditioning system, a condensation boiler, dehumidifiers or from refrigeration units.

 Many local and state codes require the condensate to be neutralized prior to being discharged.

You can include our **Sanineutral** system to increase the pH of the condensate before it is discharged by **Sanicondens**. Consult our website.

The pump starts automatically and has a high level of performance, safety and reliability as long as all the installation and maintenance instructions mentioned in this manual are strictly followed.

 **All applications other than those described in this manual are prohibited.**

### 2 DESCRIPTION

#### 2.1 OPERATING PRINCIPLE

**Sanicondens®** contains a pump. The tank of the **Sanicondens®** has a built-in float which controls the operation of the motor. When the condensate enters the tank, the pump starts up.

**Sanicondens®** has also a built-in secondary float that can trigger an alarm (audible and/or visual).

#### 2.2 TECHNICAL DATA

Type	CD 10
Max. vertical pumping	15 Ft (4.5 m)
Maximum flow rate	100 gal/h
Min. pH	2.5
Level ON/OFF	2.2 in/ 1.8 in (56/46 mm)
Voltage	115 V
Frequency	60 Hz
Current consumption	1.6 A
Electrical class	I
Protection index	IP20
Sound level	< 45 dBA
Average operating temperature	95°F (35°C)
Maximum allowable temperature	176°F (80°C) S3 15% (1min30 ON/8min30 OFF)
Weight	4.5 lb (2 kg)
Tank volume	0.53 gal (2 L)
Supply cable	4.9 Ft (1.5 m)
Discharge hose	16.4 Ft (5 m), Øint : 3/8" (10 mm)
Alarm cable (2 cores)	4.9 Ft (1.5 m)
Max. power for the connected boiler	500,000 BTU
Wall mounting	Yes

**2.3 LIST OF PARTS SUPPLIED:** see pg. 2

**2.4 DIMENSIONS:** see pg. 5

**2.5 PERFORMANCE CURVES:** see pg. 5

**2.6 VERTICAL PUMPING/HORIZONTAL PUMPING:** see pg. 5

### 3 INSTALLATION

#### 3.1 MOUNTING THE DEVICE

Always install the pump :

- horizontally, using a leveling tool,

- as close as possible to the appliance keeping in mind that the condensate has to drain through gravity into the pump.

To ensure proper ventilation of the motor, the pump must be free of any obstruction.

- The pump can be mounted against a wall using the plastic anchors **A** and screws **B** supplied (accessory bag). See fig. 1 and 2.

- Check that the **Sanicondens®** is leveled (fig. 2).

#### 3.2 HYDRAULIC CONNECTION

##### Connecting the inlets

The pump has two inlets Ø 1-1/8" (28 mm) that can be used as required (fig 3):

- The left inlet is open.

- The right inlet is protected by a break-off plug. To use the right inlet, first cut out the cut-off plug with a cutter and remove it.

Drain the condensate water to any of these inlets (fig 4). If necessary, use the rubber flexible adapter **C**.

##### Connecting the discharge pipe

The **Sanicondens®** discharge connection must be connected to the flexible hose **D**.

- Unroll the flexible vinyl hose **D**.

- Insert the hose into the discharge connection that has a built-in non-return valve (see fig. 5).

- Position the flexible hose in the upmost vertical position possible to avoid any kinking. It is recommended to make a smooth turn to avoid the hose from kinking.

- Secure the hose by using the clamp supplied **E** (fig 5).

The 3/8" vinyl hose can be connected to a PVC pipe of larger diameter by using the plastic reducer coupling **G** (fig. 5.1). Provide a cable tie or a clamp to secure the connection (fig. 5.2).

The **Sanicondens®** is fitted with a non-return valve to prevent re-activation.



INSTRUCTIONS INTENDED SOLELY FOR QUALIFIED PROFESSIONALS

#### 3.3 CONNECTING THE ALARM

**Sanicondens®** is fitted with a detection system that can cut off the power supply to the connected appliance if the water level rises too high. To connect the detection system, connect the other set of cables, black and grey (see "Alarm" label), to the appliance (refer to the instructions of the appliance). See fig. 7.

NOTE: It is possible to connect the detection system to an external alarm (audible or visual, from 1.5 V to 230 V) by changing the connection of the detection system. **Sanicondens\*** is controlled by a dry contact supplied NC (normally closed, fig. 7). To connect the external alarm, this contact must be changed to NO (normally open, fig. 10). To do this:

- open the cover (fig. 8),
- unplug the grey wire from its location,
- then plug it to the free contact above (fig. 9).

**⚠ ATTENTION : The maximum current admissible for our detection system is 4 A.**

To protect the electrical components in the **Sanicondens\***, once the alarm has been triggered, any water continuing to fill the tank comes out through the overflow outlets of the tank.

### 3.4 MAIN CONNECTION

**⚠ The pump could be connected to a fully grounded electrical supply.**

Connect the power cable **F** to the **Sanicondens\*** (fig. 6) and then to the main power supply GFI outlet. Comply with local installation requirements.

### 3.5 COMMISSIONING

#### Functional test

**⚠ Before turning on the pump, make sure you remove the protective lock pin from the rear of the device (fig. 4).**

- Pour water into the tank.
- Check that the pump starts and stops when the water level drops.

**⚠** - Check that there are no leaks in the connections.

**Sanicondens\*** is ready to use.

Example of an installation of a **Sanicondens\***: see pg. 2.

### 4 STANDARDS

**Sanicondens\*** is eligible to bear the CSA mark shown with adjacent indicators "C" and "US". The "C" and "US" indicators adjacent to the CSA mark signify that the product has been tested according to the applicable CSA (CDN) and ANSI/UL standards for use in Canada and the USA. This includes products eligible bear the designation NTRL. NTRL (Nationally Recognized Testing Laboratory) is a designation awarded by the American Occupational Safety and Health Administration (OSHA) to laboratories authorized to award the certification according to American standards.

### 5 INTERVENTIONS



**Disconnect electrical power before working on the unit !**

If a breakdown occurs, any service on the unit should be carried out by a qualified technician. In particular the replacement of the power cable.

Fault detected	Probable causes	Action needed
The pump doesn't start.	The pump is not connected to the power supply.	Plug in the unit.
	The lock pin has not been removed.	Remove the lock pin (fig. 4).
	The unit is not leveled.	Check the unit with a leveling tool.
	Power outage.	Check the main power in the house.
	Float blocked.	Clean the tank.
The pump does not lift.	Condensate inlet pipe blocked.	Clean the inlet pipe.
	Non-return valve blocked.	Clean the valve.
	Discharge pipe blocked.	Clean the discharge pipe.

### 6 LIMITED WARRANTY






This SFA appliance bears a 2 year warranty starting from the date of purchase, subject to proper installation and use, in compliance set out in this notice.

Warranty issues will be handled by the Technical Department and will be subject to correct installation and usage. If a replacement is to be issued, this will be only extended to the first 180 days starting from the date of purchase and will need to be approved by one of our company's representative. Warranty repairs will apply after such date up to the warranty's date of conclusion.

Plumber's invoices for any type of repair, disconnection and reconnection are not covered by the warranty and are the end user's responsibility. In no event shall the company be liable for any special, incidental or consequential damage, loss or injury of whatsoever nature or kind arising from or in connection with the product or any component thereof.


## ADVERTENCIA

### Identificación de los avisos :

-  Indicación de advertencia de la presencia de un riesgo de origen eléctrico.
-  Indicación de advertencia de un riesgo para la máquina y su funcionamiento.
-  Instrucciones reservadas exclusivamente para profesionales cualificados.
-  **PRECAUCIÓN: Este dispositivo está homologado para el bombeo de agua solamente.**
-  **ADVERTENCIA: Desconectar eléctricamente antes de cualquier intervención !**

## 1 APLICACIÓN

**Sanicondens®** es una bomba de evacuación para el agua de condensación procedente de un aparato de aire acondicionado, de una caldera de condensación, de un deshumidificador o de dispositivos refrigerantes.

-  Muchos códigos locales y estatales exigen que el condensado sea neutralizado antes de ser descargado. Mediante el uso de nuestro sistema **Sanineutral** se puede aumentar el pH del condensado antes de que sea drenado por **Sanicondens**. Consulte nuestro sitio web.

Arranca automáticamente y se beneficia de un alto nivel de rendimiento, de seguridad y fiabilidad en la medida en que se cumplan escrupulosamente todas las normas de instalación y de mantenimiento descritas en las especificaciones.

-  **Se prohíbe cualquier aplicación distinta a las descritas en estas instrucciones.**

## 2 DESCRIPCIÓN

### 2.1 PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

**Sanicondens®** contiene 1 bomba. El depósito de **Sanicondens®** está equipado con un flotador que controla el funcionamiento del motor. Desde el momento en que el vapor condensado entra en el depósito, la bomba se pone en marcha.

**Sanicondens®** también está equipado con un segundo flotador que puede controlar una alarma (sonora y/o visual).

### 2.2 DATOS TÉCNICOS

Tipo	CD 10
Evacuación vertical máx.	15 Ft (4.5 m)
Caudal máximo	100 gal/h (380 L/h)
pH mín	2.5
Nivel ON/OFF	2.2 in/1.8 in (56/46 mm)
Tensión	110-115 V
Frecuencia	60 Hz
Intensidad absorbida	1.6 A
Clase eléctrica	I
Índice de protección	IP20
Nivel sonoro	< 45 dBA
Temperatura media de utilización	95°F (35°C)
Temperatura máxima admisible (periodos cortos)	176°F (80°C) S3 15% (1min 30 ON/ 8 min 30 OFF)
Peso neto	4.5 lb (2 kg)
Volumen del depósito	0.53 gal (2 L)
Cable de alimentación	4.9 Ft (1.5 m)

Tubería de evacuación	16.4 Ft (5 m) Øint : 3/8" (10 mm)
Cable de alarma (2 hilos)	4.9 Ft (1.5 m)
Potencia máxima de la caldera conectada	500,000 BTU
Fijación mural	sí

**2.3 LISTA DE PIEZAS SUMINISTRADAS** Ver página 2.

**2.4 DIMENSIONES** Ver pág. 5

**2.5 CURVAS DE RENDIMIENTOS** Ver pág. 5

**2.6 EQUIVALENCIA ALTURA/ LONGITUD DE EVACUACIÓN** Ver pág. 5

## 3 INSTALACIÓN

### 3.1 COLOCACIÓN

Instale siempre la bomba :

- horizontalmente, utilizando un nivel de burbuja,
  - debajo del dispositivo del que recibe el condensado por gravedad.
- Debe preservarse un espacio alrededor de la bomba para facilitar su enfriamiento.

La bomba se puede fijar a la pared utilizando los tacos **A** y los tornillos **B** suministrados (bolsa de accesorios) : ver figuras 1 y 2.

Compruebe que **Sanicondens®** esté nivelado : ver fig. 2.

### 3.2 CONEXIÓN HIDRÁULICA

#### Conexión a la entrada

El dispositivo tiene dos entradas de Ø 1-1/8" (28 mm) que se pueden utilizar según las necesidades de la instalación :

- La entrada izquierda es abierta.
  - La entrada derecha está protegida por un tapón rompible. Para utilizar la entrada derecha, primero corte el tapón rompible con un cúter y retírelo.
- Conecte la evacuación del aparato a evacuar a la entrada elegida. Si es necesario, utilice el adaptador flexible **C** (fig. 4).

#### Conexión a la evacuación

La evacuación de **Sanicondens®** debe ser realizada obligatoriamente con el tubo flexible **D** :

- Desenrollar el tubo flexible **D**.
- Conectar el tubo flexible en la válvula antirretorno del aparato (fig. 5).
- Sitúe el tubo en la posición más vertical posible, con el fin de evitar cualquier estrangulamiento del mismo. Es aconsejable trazar una semi circunferencia para evitar estrangular el tubo.
- Coloque la abrazadera **E** suministrada para asegurar la fijación (fig. 5).



El tubo flexible tiene un diámetro interior de 3/8". Puede ser conectado a continuación a una tubería de PVC de mayor diámetro mediante un racor de plástico reductor **G** (fig. 5.1). Coloque una abrazadera o una brida para asegurar la conexión (fig. 5.2).

**Sanicondens®** está equipado de una válvula antirretorno para impedir una puesta en marcha reiterada.



**INSTRUCCIONES RESERVADAS EXCLUSIVAMENTE A PROFESIONALES CUALIFICADOS**

### 3.3 CONEXIÓN DE LA ALARMA

En caso de nivel de agua anormalmente alto, **Sanicondens®** está equipado con un sistema de detección que puede cortar la alimentación eléctrica del dispositivo conectado. Para conectar el sistema de detección, conecte sus cables libres, negros y grises (ver etiqueta «Alarma»), al dispositivo conectado (ver instrucciones del dispositivo conectado). Ver figura 7.

**NOTA:** Es posible elegir conectar el sistema de detección a una alarma externa (sonora o visual, de 1.5 V a 230 V) cambiando la conexión del sistema de detección. **Sanicondens®** Se controla mediante un contacto seco suministrado NC (normalmente cerrado, fig. 7). Para conectar la alarma externa, este contacto debe cambiarse a NO (normalmente abierto, fig. 10). Para ello,

- abra la tapa (fig. 8),
- desconecte el cable gris de su ubicación y conéctelo al contacto libre de arriba (fig. 9),
- vuelva a colocar la tapa.



**ATENCIÓN: La intensidad máxima admisible por nuestro sistema de detección es de 4 A.**

Con el fin de proteger la parte eléctrica de **Sanicondens®**, una vez activada la alarma, el agua que continúa llenando la caja será evacuada por los tubos de desagüe del depósito.

### 3.4 CONEXIÓN ELÉCTRICA



**El circuito de alimentación del aparato debe conectarse a tierra (clase I).**

Conecte el cable **F** suministrado al **Sanicondens®** (fig. 6) y, a continuación, a la red eléctrica. Cumplir con las reglas de instalación locales.

### 3.5 PUESTA EN SERVICIO

#### Prueba de funcionamiento



**Antes de su uso, asegúrese de quitar el calzo de protección ubicado en la parte posterior del aparato (fig. 4).**

- Vierta agua en el depósito.
- Compruebe que la bomba arranca y se detiene cuando baja el nivel del agua.



- Compruebe que no hay fugas en las conexiones.

**Sanicondens®** está listo para usar.

Ejemplo de la implementación de **Sanicondens®**, pág. 2.

## 4 NORMAS

**Sanicondens®** puede llevar la marca CSA con los indicadores adyacentes «C» y «US». Los indicadores «C» y «US» adyacentes a la marca CSA significan que el producto ha sido probado de acuerdo con las normas CSA (CDN) y ANSI/UL aplicables para su uso en Canadá y los Estados Unidos. Esto incluye productos elegibles que llevan la designación NRTL. NRTL (Nationally Recognized Testing Laboratory) es una designación otorgada por la Administración Americana de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) a los laboratorios autorizados para otorgar la certificación de acuerdo a las normas americanas.

## 5 INTERVENCIONES



**Desconectar eléctricamente antes de cualquier intervención!**

En caso de avería, cualquier manipulación del aparato deberá ser efectuada por un técnico cualificado, particularmente en lo que respecta al cambio del cable de alimentación.

ANOMALÍA CONSTATADA	CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
La bomba no arranca.	La toma eléctrica no está conectada.	Conecte la toma eléctrica.
	No se ha retirado el calzo de protección.	Retire el calzo (fig. 4).
	El aparato no está nivelado.	Compruebe la instalación con un nivel de burbuja
	Corte de corriente.	Compruebe la tensión de la red.
La bomba no descarga.	Flotador bloqueado.	Limpie el depósito.
	Obstrucción de la tubería de llegada del condensado.	Limpie la tubería de llegada.
	Bloqueo de la válvula antirretorno.	Limpie la válvula.
	Obstrucción de la tubería de evacuación.	Limpie la tubería de evacuación.






## 6 GARANTÍA LIMITADA

Este aparato SFA tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra, sujeta a la instalación y uso adecuados, de acuerdo con lo establecido en este aviso. Las cuestiones relativas a la garantía serán tratadas por el Departamento Técnico y estarán sujetas a una correcta instalación y uso. Si se va a emitir un reemplazo, éste sólo se extenderá a los primeros 180 días a partir de la fecha de compra y deberá ser aprobado por uno de los representantes de nuestra empresa. Las reparaciones de la garantía se aplicarán después de dicha fecha hasta la fecha de conclusión de la garantía.

Las facturas del plomero por cualquier tipo de reparación, desconexión y reconexión no están cubiertas por la garantía y son responsabilidad del usuario final. En ningún caso la empresa será responsable de ningún daño especial, incidental o consecuente, pérdida o lesión de cualquier naturaleza o tipo que surja de o en conexión con el producto o cualquier componente del mismo.


## AVERTISSEMENT

### Identification des avertissements :

-  Indication avertissant de la présence d'un risque d'origine électrique.
-  Indication avertissant d'un risque pour la machine et son fonctionnement.
-  Instructions réservées exclusivement aux professionnels qualifiés.
-  **ATTENTION : Cet appareil est homologué pour le pompage d'eau uniquement.**
-  **AVERTISSEMENT : Débrancher électriquement avant toute intervention !**

## 1 APPLICATION

**Sanicondens®** est une pompe de relevage pour eau de condensation provenant d'une climatisation, d'une chaudière à condensation, d'appareils réfrigérants ou de déshumidificateurs.

 De nombreuses réglementations locales et nationales exigent que les condensats soient neutralisés avant d'être évacués. L'utilisation de notre système **Sanineutral** permet d'augmenter le pH des condensats avant leur évacuation par **Sanicondens**. Consulter notre site.

Il démarre automatiquement et il bénéficie d'un haut niveau de performance, de sécurité et fiabilité dans la mesure où toutes les règles d'installation et d'entretien décrites dans cette notice sont scrupuleusement respectées.

 **Toutes applications autres que celles décrites dans cette notice sont à proscrire.**

## 2 DESCRIPTION

### 2.1 PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

**Sanicondens®** contient une pompe. La cuve du **Sanicondens®** est équipée d'un flotteur qui commande la marche du moteur. Dès que les condensats rentrent dans la cuve, la pompe se met en marche.

**Sanicondens®** est également équipé d'un deuxième flotteur pouvant commander une alarme (sonore et/ou visuelle).

### 2.2 DONNÉES TECHNIQUES

Type	CD 10
Évacuation verticale max.	15 Ft (4.5 m)
Débit maximum	100 gal/h (380 L/h)
pH mini.	2.5
Niveau ON/OFF	2.2 in/1.8 in (56/46 mm)
Tension	115 V
Fréquence	60 Hz
Intensité absorbée	1.6 A
Classe électrique	I
Index de protection	IP20
Niveau sonore	< 45 dBA
Température moyenne d'utilisation	95°F (35°C)
Température maximum admissible par intermittence	176°F (80°C) S3 15% (1 min 30 ON/ 8 min 30 OFF)
Poids	4.5 lb (2 kg)
Volume du réservoir	0.53 gal (2 L)
Câble d'alimentation	4.9 Ft (1.5 m)

Tuyau d'évacuation	16.4 Ft (5 m), Øint : 3/8" (10 mm)
Câble d'alarme (2 brins)	4.9 Ft (1.5 m)
Puissance max de la chaudière connectée	500,000 BTU
Fixation murale	Oui

**2.3 LISTE DES PIÈCES:** voir p. 2

**2.4 DIMENSIONS:** voir p. 5

**2.5 COURBES DE PERFORMANCES:** voir p. 5

**2.6 EQUIVALENCE HAUTEUR/LONGUEUR ÉVACUATION:** voir p. 5

## 3 MISE EN SERVICE

### 3.1 INSTALLATION



Toujours installer la pompe:

- horizontalement, au moyen d'un niveau à bulle,
- en-dessous de l'appareil dont elle reçoit les condensats de manière gravitaire.

Un espace doit être préservé autour de la pompe pour faciliter son refroidissement.

La pompe peut être fixée contre un mur grâce aux chevilles **A** et vis **B** fournies (sachet d'accessoires). Voir figures 1 et 2.

Vérifier que le **Sanicondens®** est de niveau (fig. 2).

### 3.2 RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

#### Raccordement à l'entrée

L'appareil dispose de deux entrées Ø28 mm, utilisables au choix (fig. 3) :

- L'entrée gauche est libre.
  - L'entrée droite est protégée par un bouchon sécable. Pour utiliser l'entrée droite, découper au préalable le bouchon sécable à l'aide d'un cutter et le retirer.
- Brancher l'arrivée d'eau sur l'entrée choisie. Si nécessaire, utiliser l'adaptateur souple **C** (fig. 4).

#### Raccordement à l'évacuation

L'évacuation du **Sanicondens®** doit être impérativement réalisée avec le tuyau flexible **D**.

- Dérouler le tuyau flexible **D**.
- Enfoncer le tuyau sur le clapet anti-retour (voir fig. 5).
- Positionner le tuyau le plus vertical possible, afin d'éviter tout pincement de celui-ci. Il est conseillé de faire un arc de cercle pour éviter tout pincement du flexible.
- Placer le collier **E** fourni afin de sécuriser la fixation (fig. 5).

Le tuyau a un diamètre intérieur de 10 mm (3/8"). Il peut être ensuite connecté à un tuyau PVC à l'aide

du raccord plastique réducteur **G** (fig. 5.1). Prévoir un collier de serrage pour sécuriser le raccord (fig. 5.2).

Le **Sanicondens®** est équipé d'un clapet anti-retour pour empêcher un démarrage intempestif.



**INSTRUCTIONS RÉSERVÉES AUX PROFESSIONNELS QUALIFIÉS**

### 3.3 RACCORDEMENT DE L'ALARME

En cas de niveau d'eau anormalement élevé, le **Sanicondens®** est équipé d'un système de détection pouvant couper l'alimentation électrique de l'appareil connecté. Pour raccorder le système de détection, connecter ses fils libres, noir et gris (voir étiquette «Alarm»), à l'appareil connecté (se référer à la notice de l'appareil connecté). Voir fig. 7.

NOTE: Il est possible de choisir de raccorder le système de détection à une alarme externe (sonore ou visuelle, de 1,5V à 230V) en changeant le branchement du système de détection. **Sanicondens®** est commandé par un contact sec livré NC (normalement fermé, fig 7). Pour raccorder l'alarme externe, ce contact doit être modifié et passer en NO (normalement ouvert, fig. 10). Pour cela:

- ouvrir le capot (fig. 8),
- débrancher le fil gris de son emplacement,
- brancher le fil gris sur le contact libre au-dessus (fig. 9),
- remettre le capot.



**ATTENTION : L'intensité maximale admissible par notre système de détection est de 4 A.**

Afin de protéger la partie électrique du **Sanicondens®**, une fois l'alarme activée, l'eau continuant de remplir la cuve sera évacuée par les trop pleins de la cuve.

### 3.4 RACCORDEMENT AU SECTEUR



**Le circuit d'alimentation de l'appareil doit être relié à la terre (classe I) et protégé par un disjoncteur différentiel haute sensibilité (30 mA).**

Brancher le câble **F** fourni sur le **Sanicondens®** (fig. 6) puis sur le secteur. Respecter les règles d'installation locales.

### 3.5 UTILISATION

#### Essai de fonctionnement



**Avant toute utilisation, veiller à bien retirer la cale de protection se trouvant au dos de l'appareil (fig. 4).**

- Verser de l'eau dans la cuve.
- Vérifier que la pompe se met en marche et s'arrête lorsque le niveau d'eau est redescendu.



- Vérifier qu'il n'y a pas de fuite au niveau des raccordements.

**Sanicondens®** est prêt à être utilisé.

Exemple d'implantation d'un **Sanicondens®** p.2.

## 4 NORMES

**Sanicondens®** est autorisé à porter le label CSA. Les indicateurs «C» et «US» y sont apposés. Ces indicateurs «C» et «US» signifient que le produit a été testé conformément aux normes CSA (CDN) et ANSI/UL applicables au Canada et aux Etats-Unis. Cela inclut les produits éligibles portant la désignation NTRL. NTRL (Nationally Recognized Testing Laboratory) est une désignation accordée par l'American Occupational Safety and Health Administration (OSHA) aux laboratoires autorisés à délivrer la certification selon les normes américaines.

## 5 INTERVENTIONS



**Débrancher électriquement avant toute intervention !**

En cas de panne, toute intervention sur l'appareil devra être effectuée par un réparateur qualifié (notamment l'échange d'un cordon d'alimentation défectueux).

Anomalie constatée	Causes probables	Remèdes
La pompe ne démarre pas.	La prise n'est pas branchée.	Brancher la prise.
	La cale de protection n'a pas été retirée.	Retirer la cale (fig. 4).
	L'appareil n'est pas installé de niveau.	Vérifier l'installation avec un niveau à bulle.
	Coupure de courant.	Vérifier la tension du réseau.
La pompe ne refoule pas.	Flotteur bloqué.	Nettoyer le réservoir.
	Tuyau d'arrivée condensats bloqué.	Nettoyer le tuyau d'arrivée.
	Clapet anti-retour bloqué.	Nettoyer le clapet.
	Tuyau évacuation obstrué.	Nettoyer le tuyau d'évacuation.

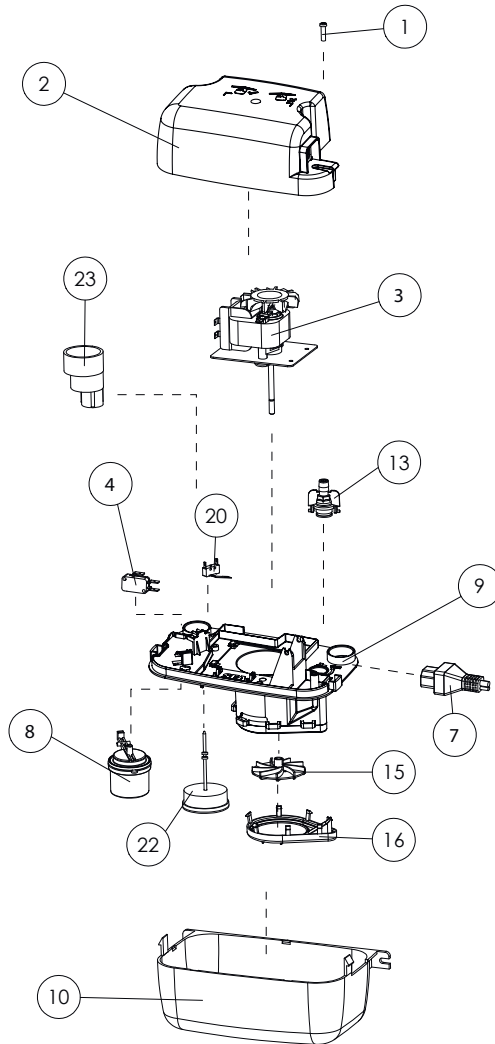
## 6 LIMITATIONS DE GARANTIE

**Sanicondens®** est garanti 2 ans pièces et main-d'œuvre sous réserve d'une installation et d'une utilisation correctes de l'appareil.

Les problèmes de garantie seront pris en charge par le Département Technique sous réserve d'une installation et d'une utilisation correctes. Si un remplacement doit être effectué, celui-ci sera uniquement possible pendant les 180 premiers jours à compter de la date d'achat et devra être approuvé par un représentant de notre société. Les réparations sous garantie seront applicables après cette date jusqu'à la date de fin de garantie.

Les factures d'un plombier pour tout type de réparation, de branchement et de rebranchement de l'installation ne sont pas couvertes par la garantie et sont à la charge du client. La société ne sera en aucun cas tenue responsable d'un quelconque dommage, perte ou blessure, qu'il soit spécial, mineur ou majeur, de la moindre nature ou genre ayant trait au produit ou à tout composant y afférent.

# Sanicondens\*



For service or for further inquiries, please call or contact one of the following addresses:  
Pour le service et d'autres demandes de renseignements, veuillez appeler à l'une des adresses indiquées ci-dessous :

## UNITED STATES

SFA-SANIFLO INC.  
105 Newfield Avenue, Suite A  
Edison, NJ 08837

Toll Free: 1-800-571-8191  
Telephone: 1-732-305-2200  
Fax: 1-732-225-6072  
E-mail: [sfasales@saniflo.com](mailto:sfasales@saniflo.com)  
Web Site: [www.saniflo.com](http://www.saniflo.com)

## CANADA

SFA-SANIFLO INC.  
500 Jamieson Parkway, Unit 5  
Cambridge, ON N3C 0G5

Numéro sans frais : 1-800-363-5874  
Téléphone : 1-519-824-1134  
Télécopieur : 1-519-824-1143  
Courriel : [ventes@saniflo.ca](mailto:ventes@saniflo.ca)  
Site Web : [www.saniflo.ca](http://www.saniflo.ca)